



casadesarmento

centro de estudos do património

Revista de Guimarães

Publicação da Sociedade Martins Sarmento

EMILIO HÜBNER.

GUIMARÃES, João Gomes de Oliveira

Ano: 1901 | Número: 18

Como citar este documento:

GUIMARÃES, João Gomes de Oliveira, Emilio Hübner. *Revista de Guimarães*, 18 (1-2) Jan.-Jun. 1901, p. 30-32.

Casa de Sarmento
Centro de Estudos do Património
Universidade do Minho

Largo Martins Sarmento, 51
4800-432 Guimarães

E-mail: geral@csarmento.uminho.pt

URL: www.csarmento.uminho.pt



Este trabalho está licenciado com uma Licença Creative Commons
Atribuição-NãoComercial-SemDerivações 4.0 Internacional.

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>

EMILIO HÜBNER

No dia 21 de fevereiro ultimo, em resposta a uma consulta dirigida ao erudito professor, cujo nome encima estas linhas, recebia eu, datada de 16 do mesmo mez, uma carta na qual elle me fornecia profieuos ensinamentos para a leitura e interpretação de duas inscrições do nosso Museu archeologico; n'esse mesmo dia desaparecia d'entre os vivos, deixando de si memoria perduravel e á sciencia uma lacuna insubstituivel, o mestre prestimoso que sempre nos attendia com extremada benevolencia.

Custou-nos a aceitar o fatal acontecimento, tão longe estava do nosso espirito a ideia de que assim depressa e abruptamente seccaria a limpida nascente em que depuravamos as nossas hesitações n'este rude labor, a que nos entregamos, de juntar materiaes, que os competentes aproveitarão para o estudo dos povos, que nos precederam.

A península hispanica é devedora de muita gratidão ao sabio professor da Universidade de Berlim; os seus trabalhos illustraram e esclareceram a sua historia antiga e medieva, quer profana, quer ecclesiastica.

Não temos folego para compulsar e avaliar a extensa e instructiva obra do fallecido professor, de que são monumento imperecedouro os volumes epigraphicos, que nos legou; uma referencia perfunctoria aos seus estudos archeologicos ácerca de Portugal será sufficiente para justificar o pretoito da nossa saudade pelo illustre morto a que a *Revista de Guimarães*,

publicação da Sociedade Martins Sarmiento, tem por dever associar-se.

*

Em 1858, contando vinte e quatro annos, começou o dr. Hübner a occupar-se da epigraphia hispanica, versando mais detidamente a historia, geographia e antiguidades da peninsula com o fim de munir-se de conhecimentos especiaes para realizar a sua primeira excursão scientifica a estas paragens, a qual effectuou em 1860-1861, demorando-se vinte mezes na pesquisa e exame das bibliothecas publicas e particulares, dos museus e dos recantos das velhas povoações, que cheiravam a romanas. Esteve em Vizella e outros pontos do concelho de Guimarães.

Em 1881 visita novamente Portugal, encontrando-se em setembro d'este anno no nosso concelho onde percorreu a Citania, Sabroso, Tappas, etc. Foi seu hospede e companheiro n'esta excursão archeologica o nosso  Sarmiento com quem Hübner manteve continuas e ininterruptas relações pessoases e scientificas e a quem, em mais d'um logar dos seus livros, presta a devida homenagem.

Quanto nos aguilhõa n'este momento a saudade pelo nosso bom amigo F. Sarmiento, que, pela certa, enriqueceria a *Revista* com a auctorizada apreciação dos trabalhos do seu illustre e querido amigo!

Da leitura dos auctores, que Hübner consultou, da sua exploração pessoal e das informações que continuamente solicitava e recebeu até o seu fallecimento, resultaram, entre outras, as seguintes obras que se occupam das coisas archeologicas da peninsula hispanica e por consequente de Portugal.

Die antiken Bilderwerke... in Spanien und Portugal. Berlim 1868, 8.º

Inscriptiones Hispaniae latinae. Berlim 1869, fol. de LVI-780 e 48 pag.

Noticias archeologicas de Portugal. 1871. Citamos a traducção de A. Soromenho, feita por ordem da nossa Academia.

Inscriptiones Hispaniae christinae. Berlim 1871, 4.º de xvi-120 pag.

Citania. Este estudo foi escripto em abril de 1878, traduzido e publicado em 1879 pelo nosso socio honorario o sr. Joaquim de Vasconcellos na sua *Archeologia artistica*, vol. 1, fase. v.

Como é sabido F. Martins Sarmento, publicando no mesmo anno as *Observações á Citania*, rectificou algumas inexatidões, que se encontram n'aquelle opusculo, das quaes o sabio professor não fôra responsavel, como confessa o dr. Sarmento.

Hübner emendou o seu estudo e assim rectificado publicou-o em 1880 na revista *Hermes*, de Berlim, vol. xv, pag. 49 e seg. e 597 e seg. Este estudo sahiu em *separata*; Berlim, Weidmann 1880, 8.º gr., 43 pag.

Em 1881 publicou um terceiro estudo na *Hermes*, pag. 597-604, sob o titulo: *Citania. Weitere Alterthümer aus Portugal*, de que tambem tirou uma *separata*.

No mesmo anno de 1881 publicou na revista *Deutsche Literaturzeitung*, n.º 28, estudos criticos sobre a *Tabua de bronze de Aljustrel*, e sobre a *Memoria das Antiquidades de Mertola*, de Estacio da Veiga.

N'esta mesma revista publicou tambem um artigo critico ácerca do estudo *Os Lusitanos* do dr. F. Sarmento.

Inscriptionum Hispaniae latinarum supplementum. Berlim 1892, fol. de LXI-cv, 51-54, 781-1224 pag.

Inscriptiones Hispaniae Latinae (Supplementum Corporis). Berlim 1897, 8.º de 175 pag. É uma *separata* do vol. viii da revista *Ephemeris epigraphica* desde pag. 351 a 526.

Inscriptionum Hispaniae Christianarum Supplementum. Berlim 1900, 4.º de xvi-162 pag.

N'este ultimo volume, á semelhança do que praticára para diversos trabalhos avulsos nos outros supplementos, o dr. Hübner inseriu os additamentos ás inscripções christãs da Hespanha já publicados em 1876 no fim do volume *Inscriptiones Britanniae christianae*.

*

Grato aos obsequios, que devemos ao finado mestre, unimo-nos com a Sociedade Martins Sarmento na expressão do seu sentido pezar pela perda do benemerito a quem a nossa patria é devedora de muitos testemunhos de dedicada sympathia.

Tagilde, 1901.

O ABBADE OLIVEIRA GUIMARÃES.